

イグアナの娘



萩尾望都





我的女兒是鬣蜥



◎翻譯：柂
◎嵌字：千

MOTO
HAGIO BAR

有一天

蠍蜥公主

找上了魔法師

「法師婆婆
我愛上了一個
人類的王子
請把我變成
人類的女孩子吧！」

「那有何難」

魔法師說

「我來把你變成人吧……
只是……」



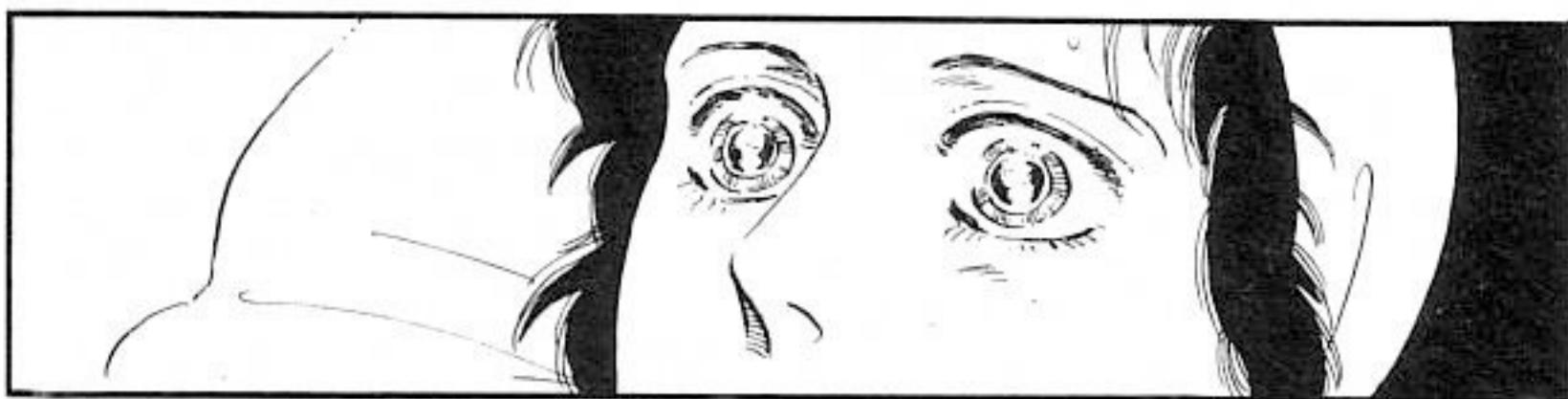
MOTO
PIAGGIO BAR



※哇啊 哇啊 哇啊 まー



MOTO
DIGITAL



呀啊呀啊呀——





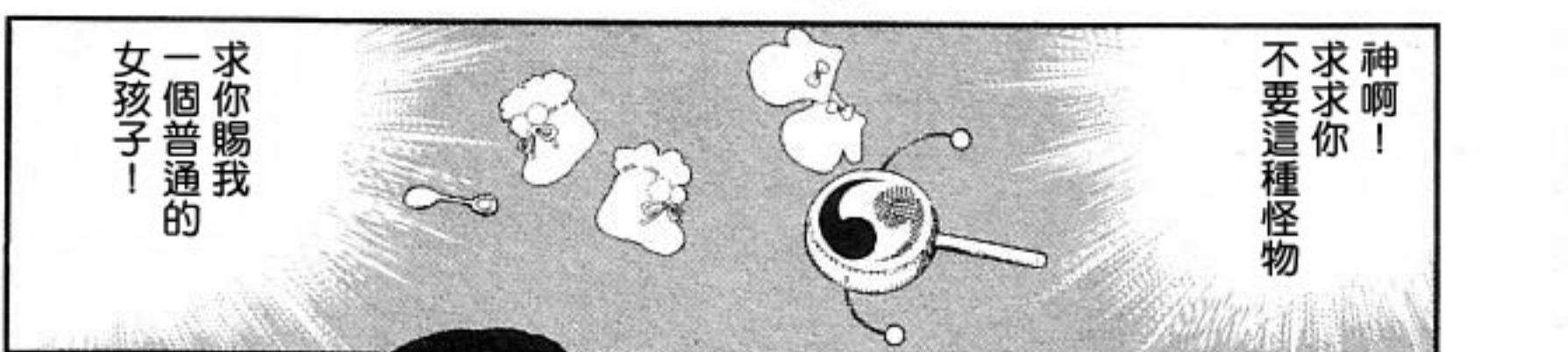
手這麼小
指甲也這麼
小小的小
真可愛



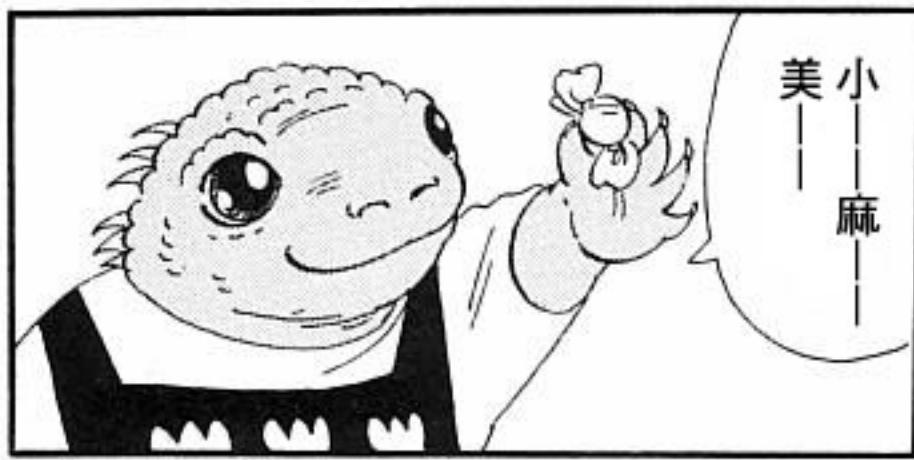
的小公主可
的喔——咱家



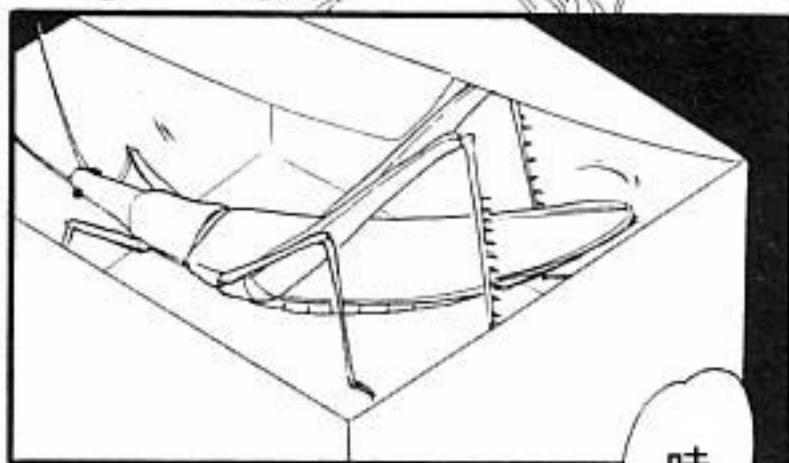
——小梨花



可愛的
可愛的小
麻美

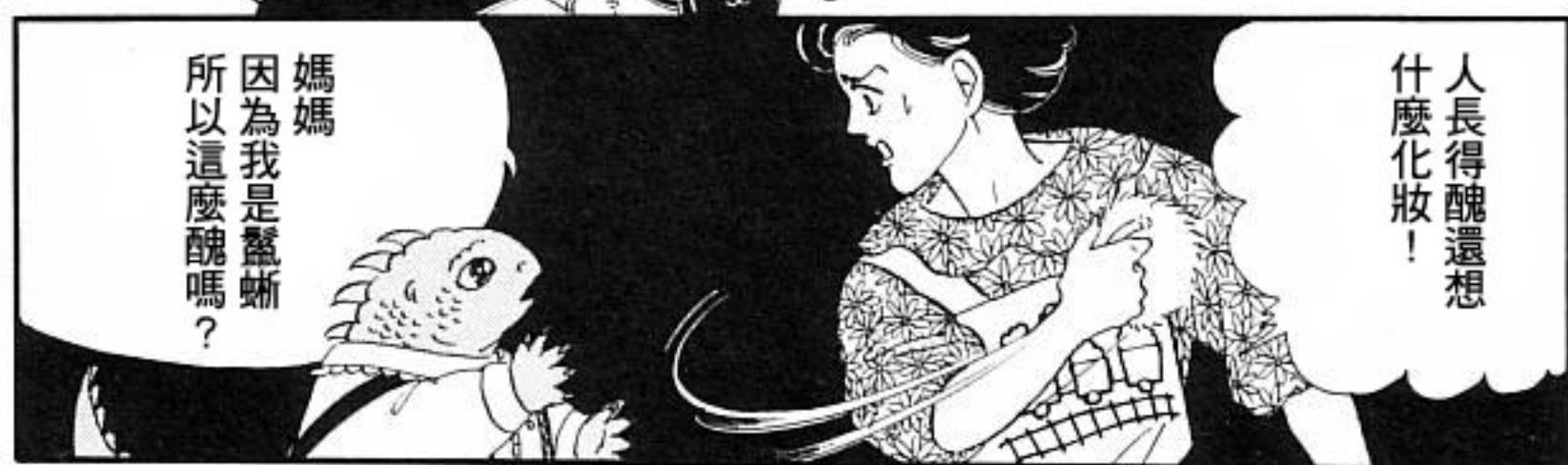


※抽泣抽泣













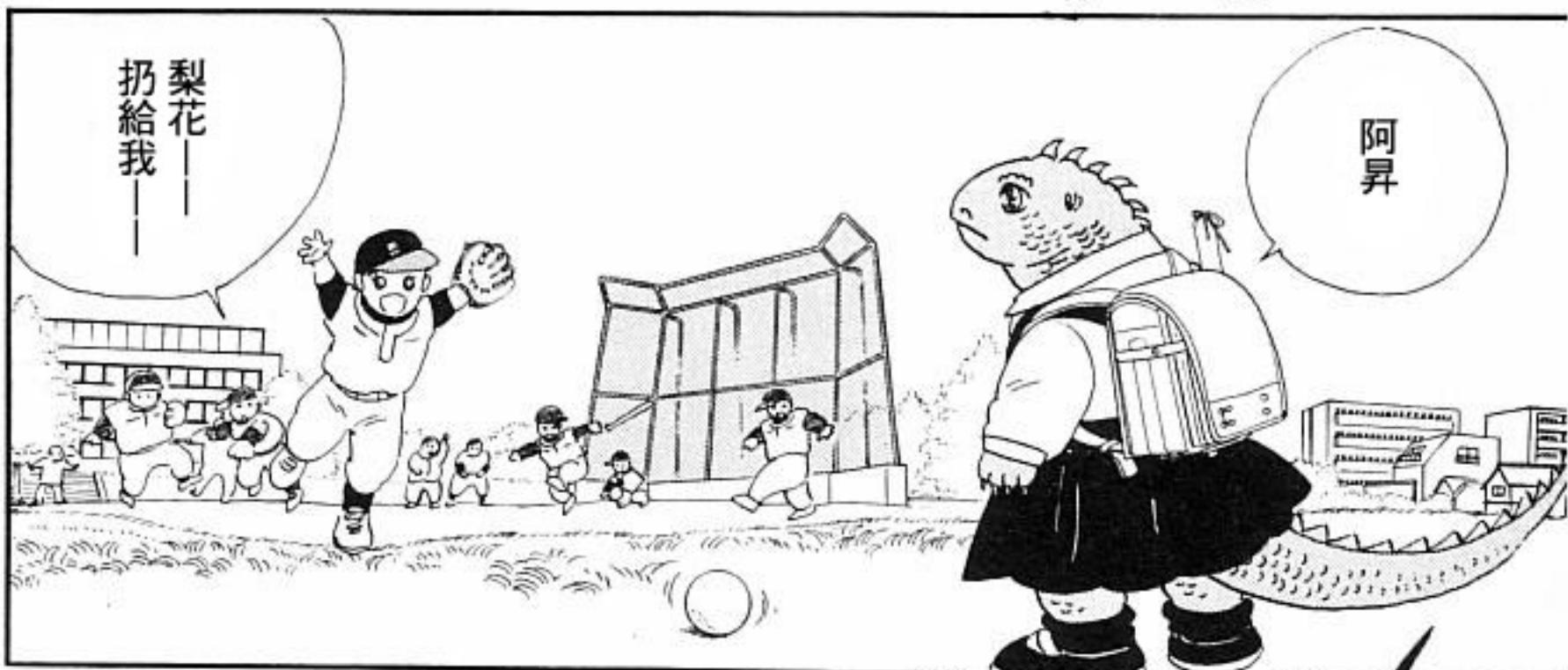
滾落 滾落

DU DU



梨花
扔給我——

阿昇



○

哇



呃……

你太厲害了
梨花

來加入
棒球部吧





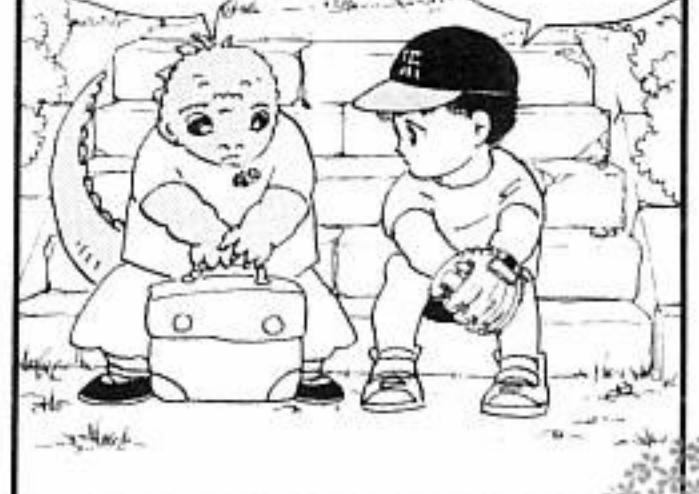
快快梨打打花

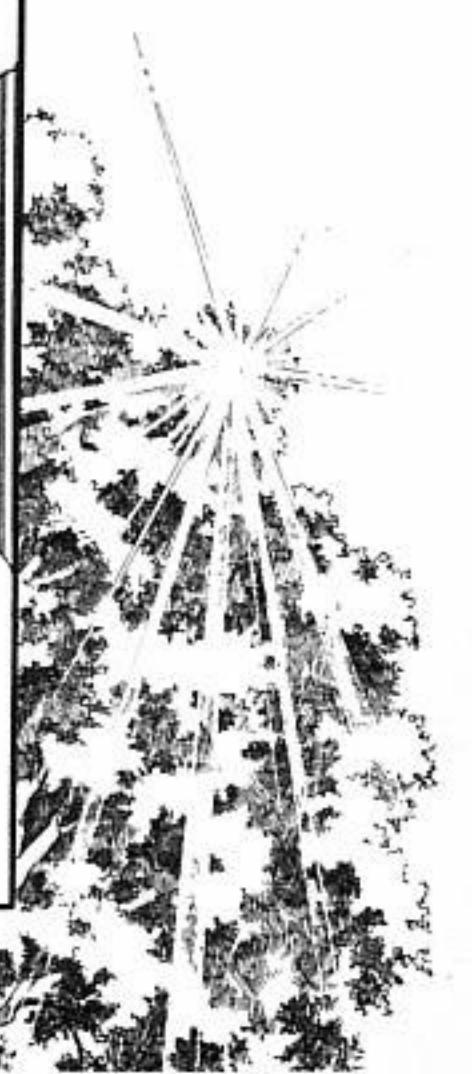


※重擊



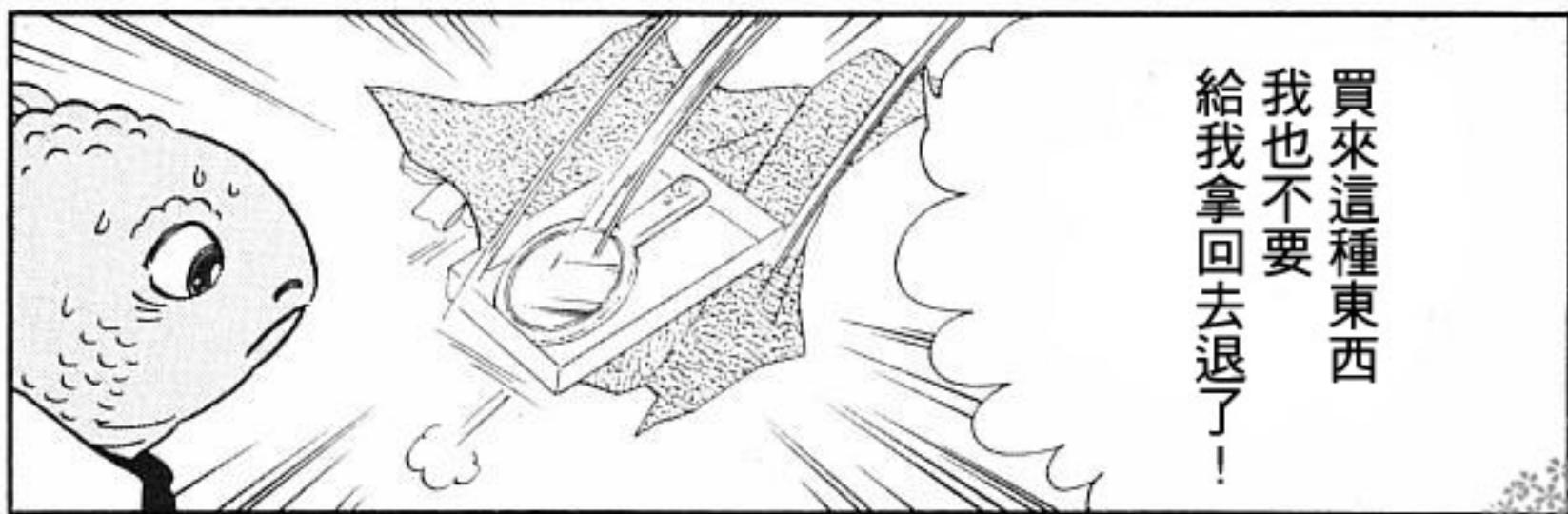
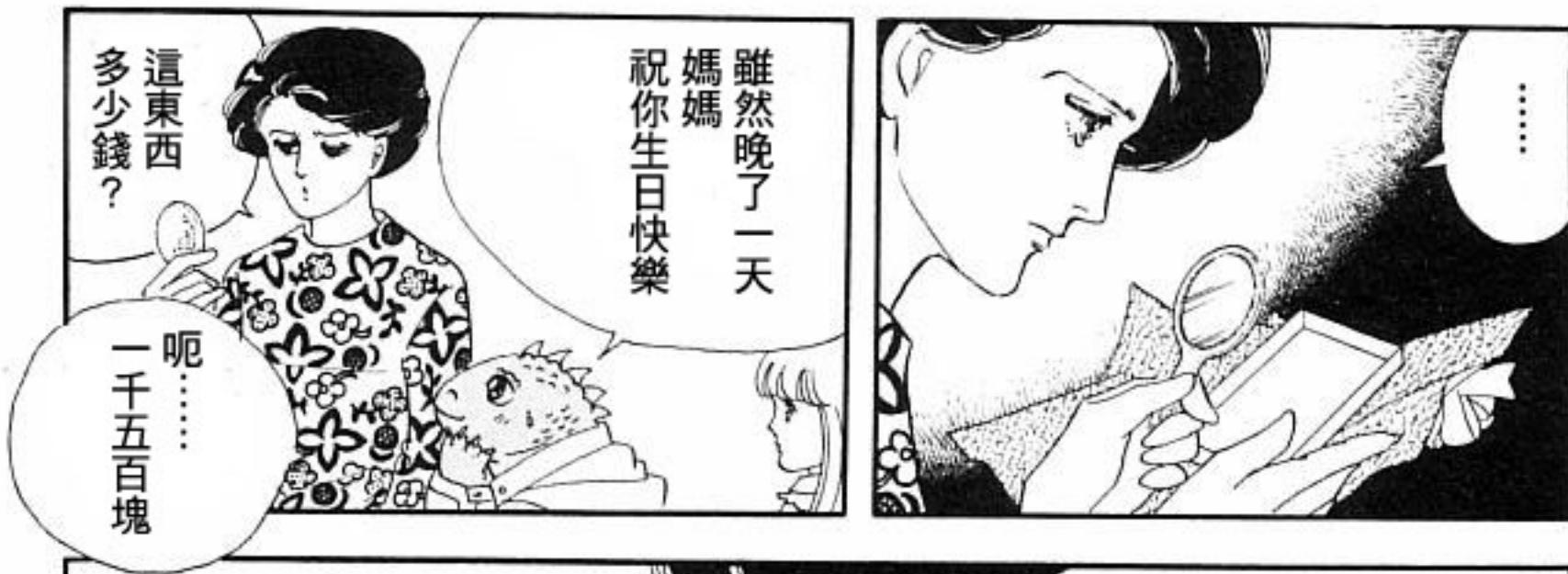
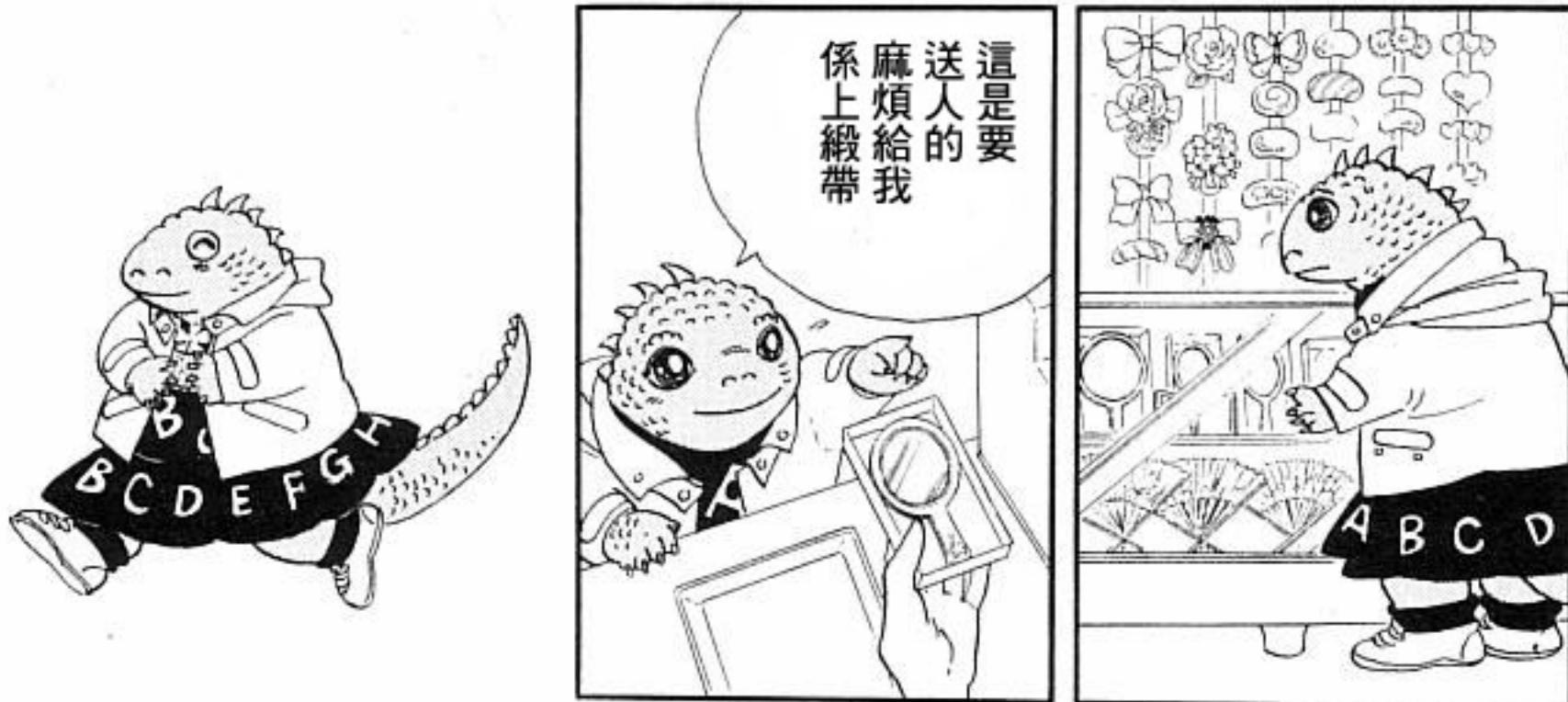
※彈起

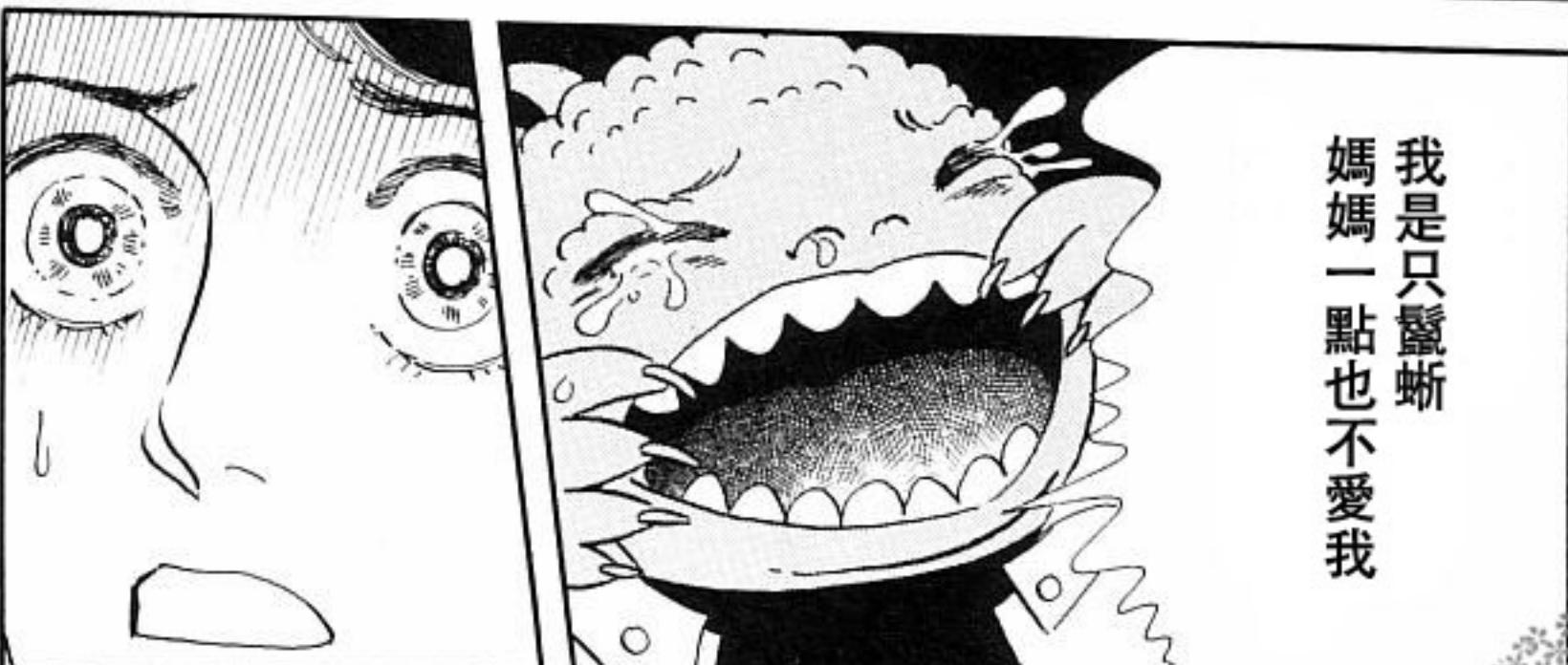




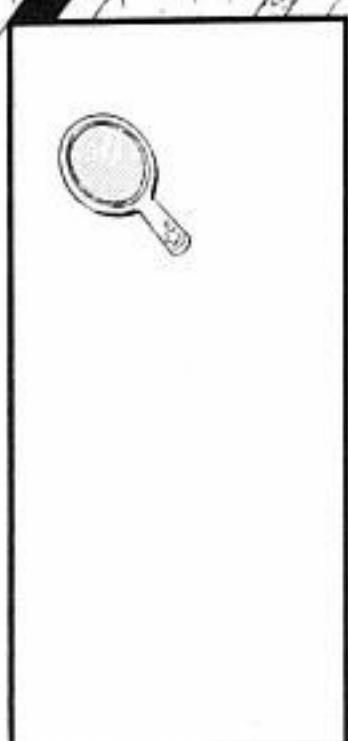
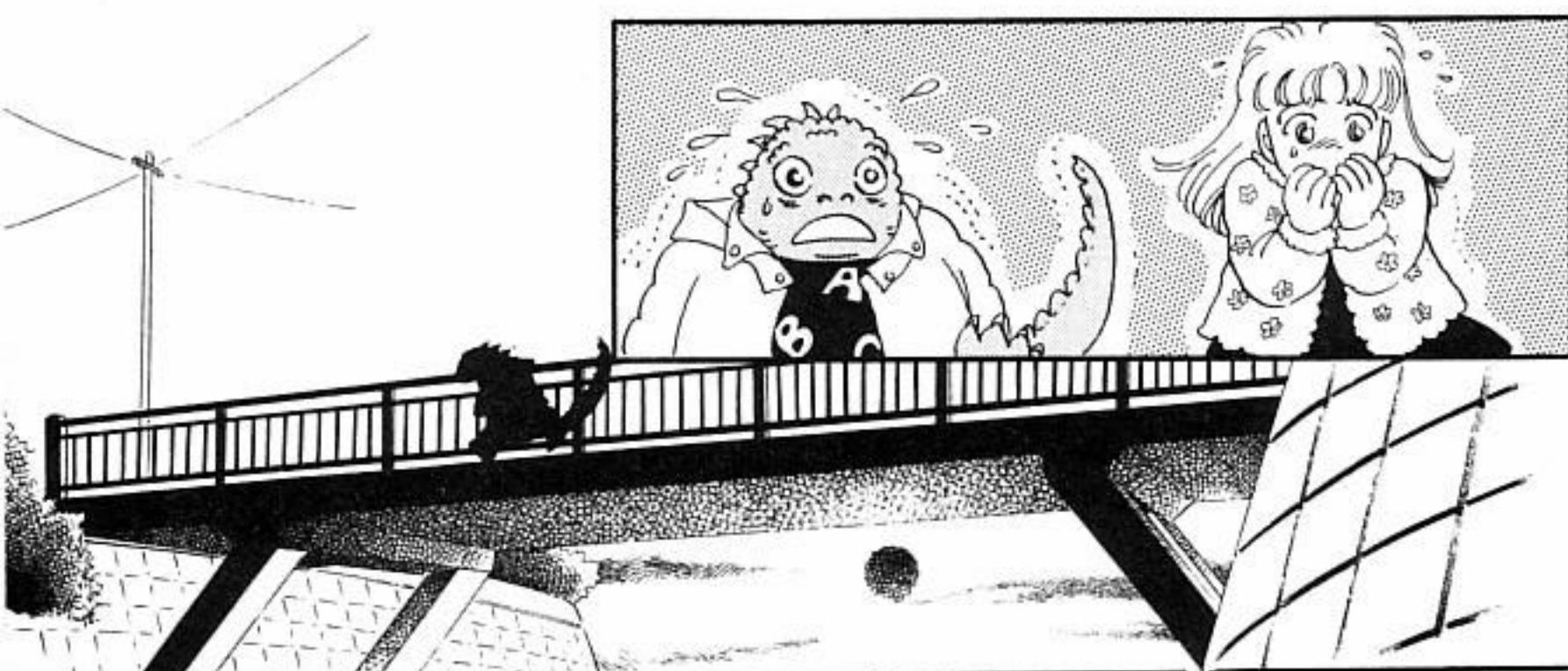




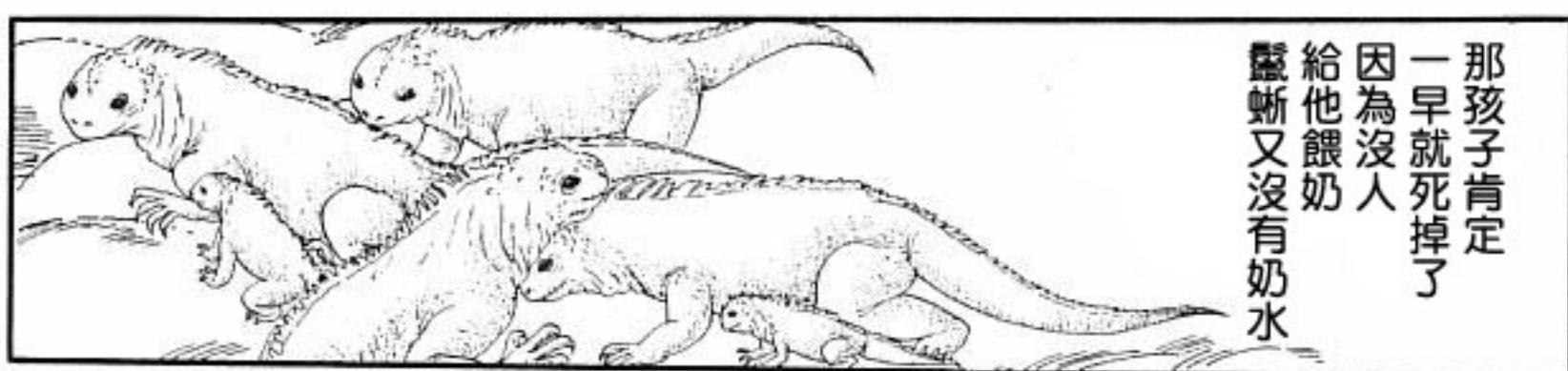
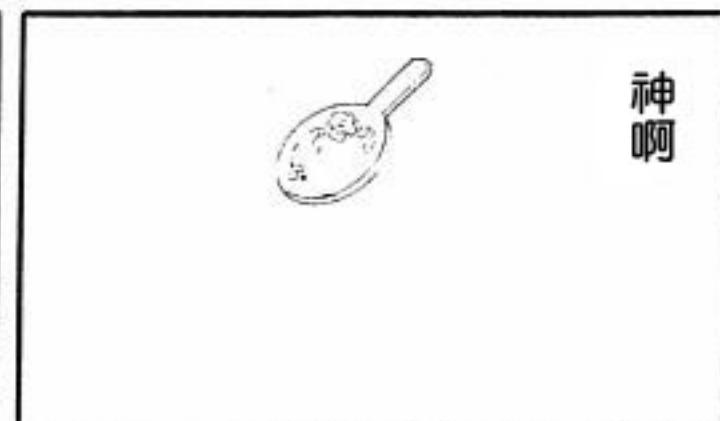




你這輩子再敢
在我面前提
什麼蠶蜥看看!!



很久以前
的時候
在我出生



立高學校



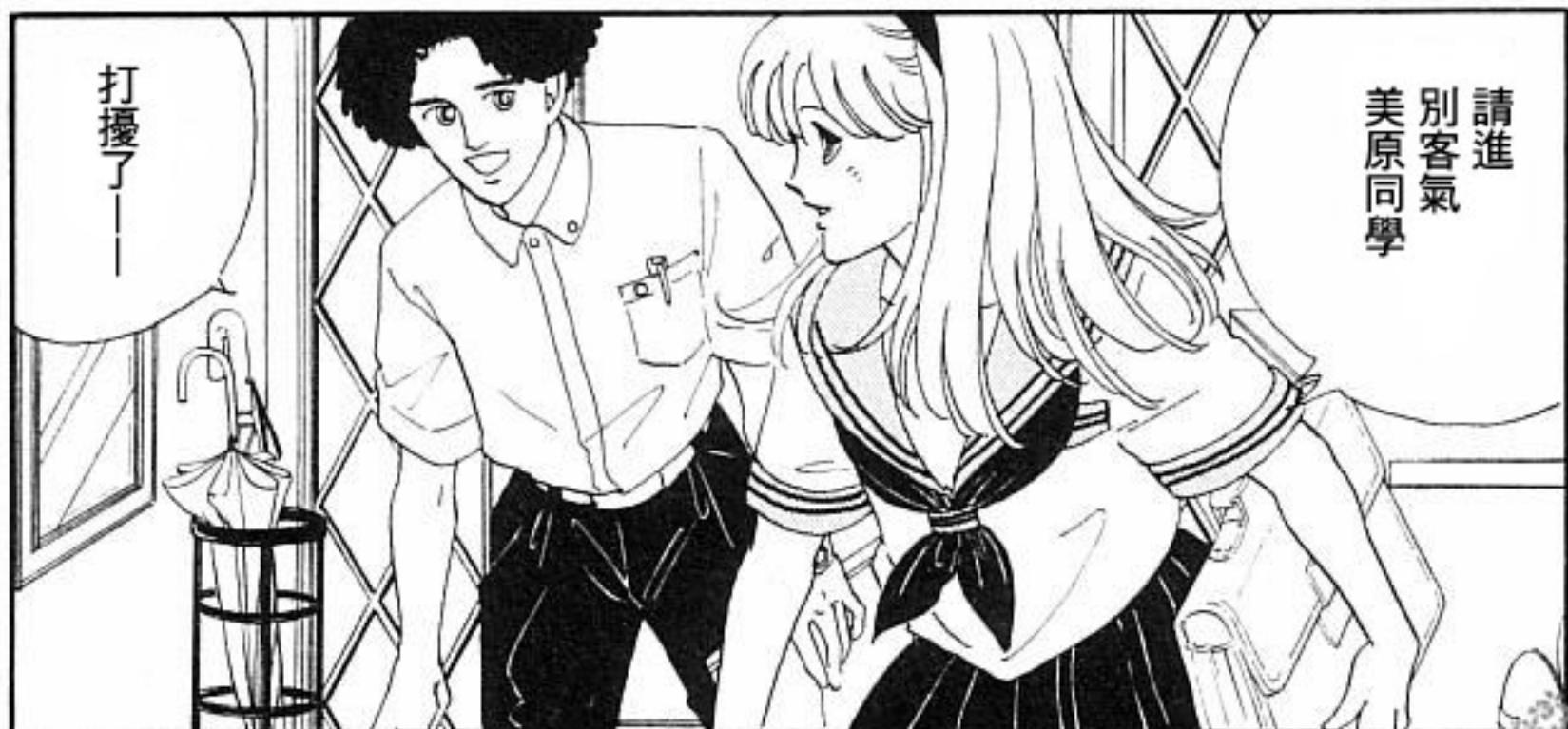
你好
你是
青島梨花
同學吧



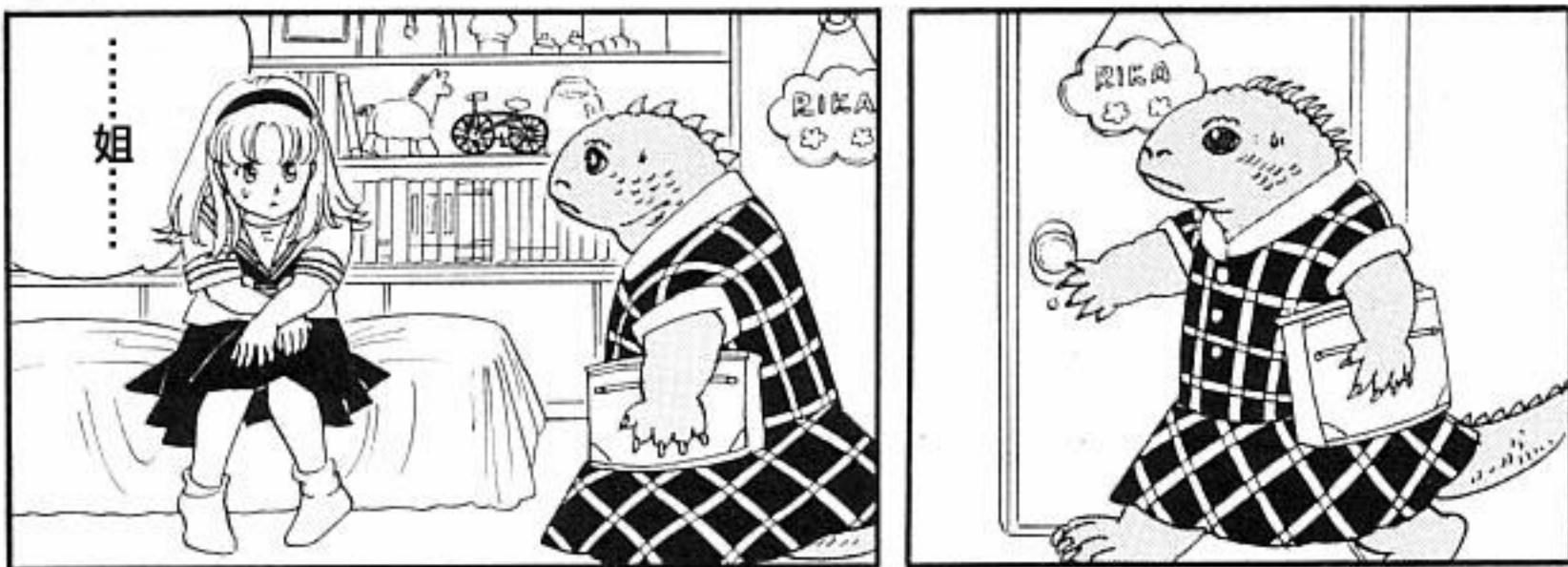
※信上：你那烏黑的髮絲水潤的櫻唇將我俘虜



請進
別客氣
美原同學







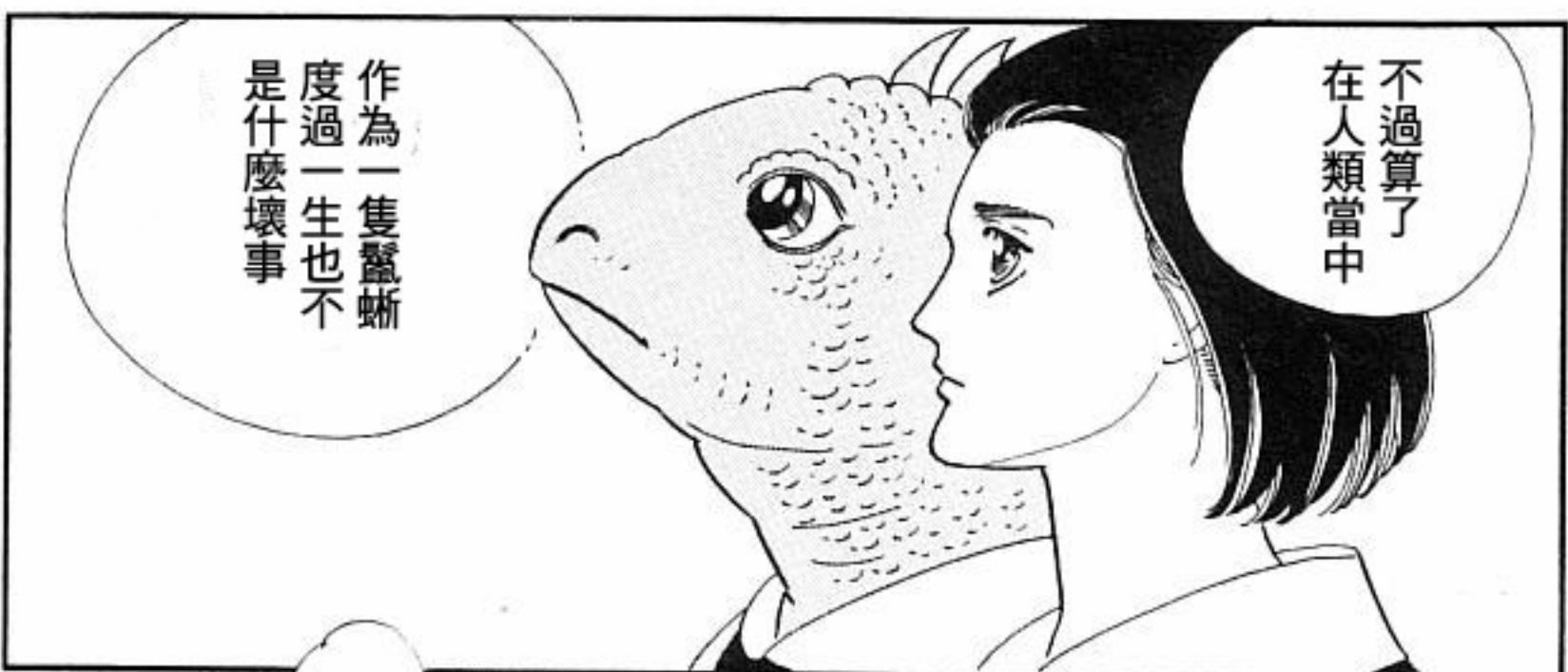
沒錯
因為媽媽
總是這麼說

但是也被姐
打了好多次

原來我這麼
會欺負人

姐你其實是
很聰明的嗎
……？





同學
青島

我是只蠶蜥
也沒什麼
大不了的

大學簡直
就是個動物園

我早就
想請你了

這個星期天啊
有個電影
要不要去看

這麼一想

伊索寓言嗎

羊……

喜歡照顧人
說話也很有趣

同一個
研究室的
安田靜男同學

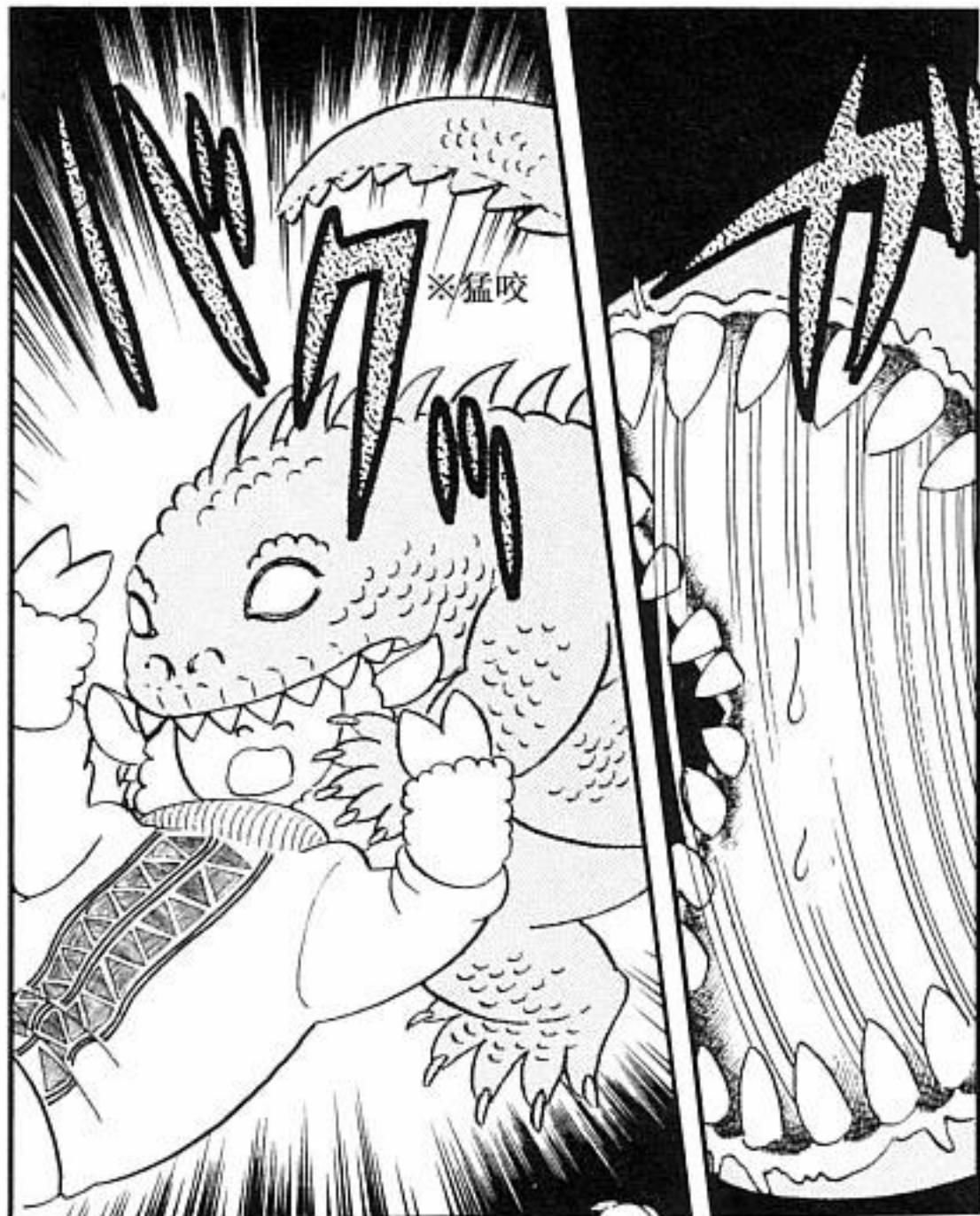
麻麻美？

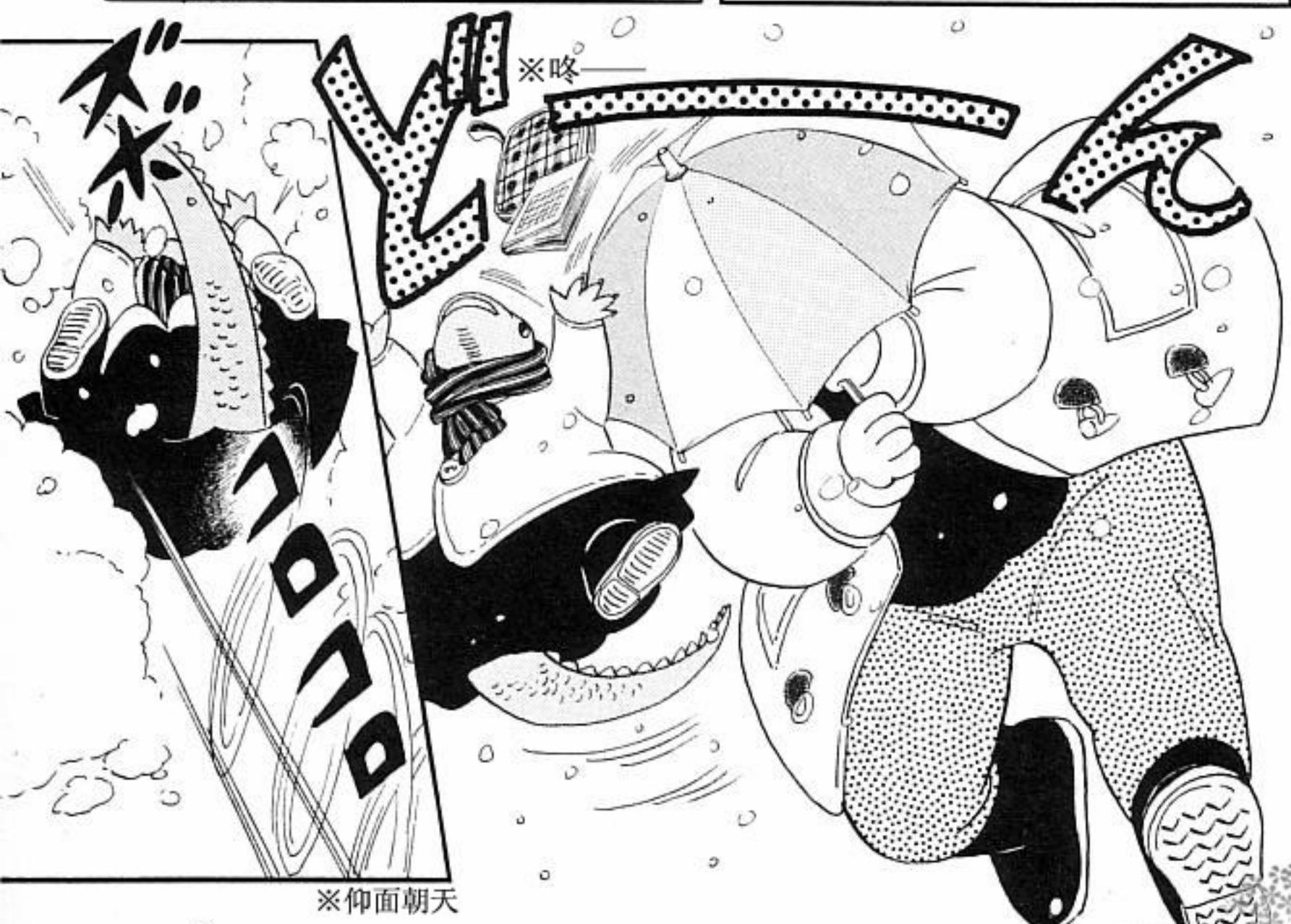
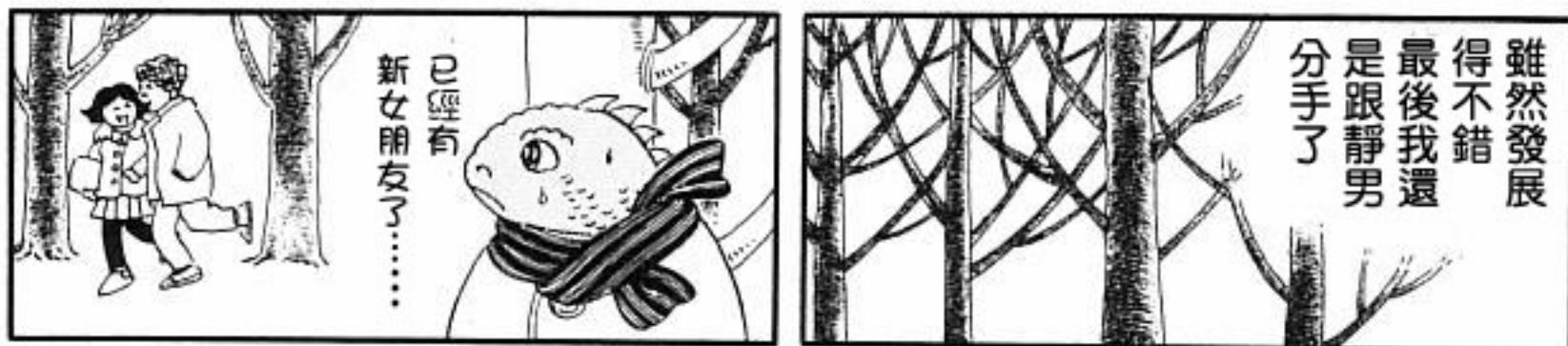
我洗澡的時候
媽媽
有什麼不行啦！
就什麼也不說

你要磨蹭到
什麼時候
洗個澡
梨花

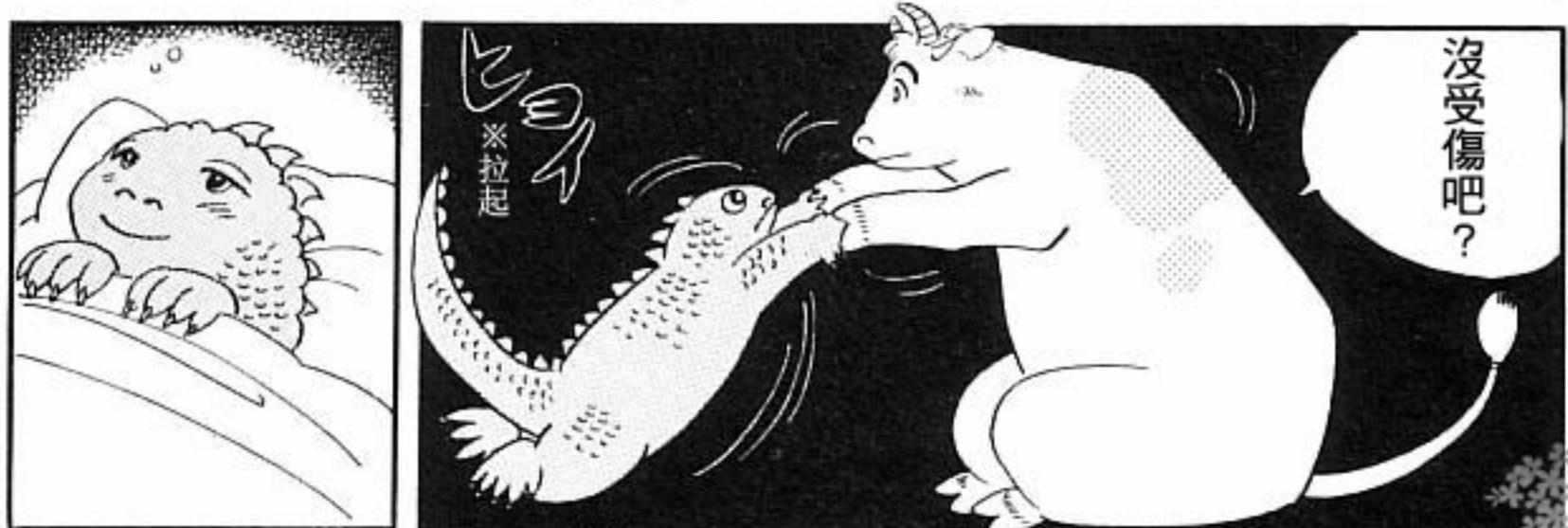
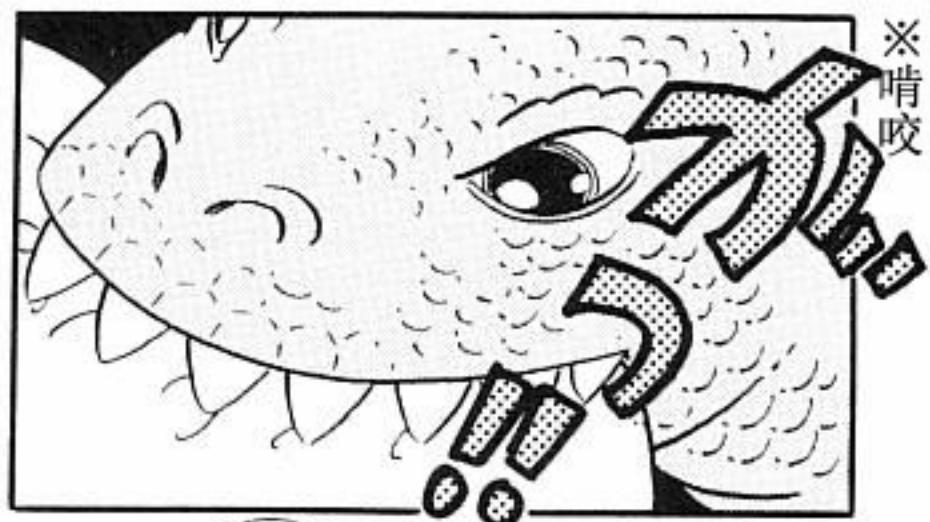
※兵吟兵卿

MOTO
HAGIO BAR









MOTO
MOTOGIO BAR



畢業就結婚!!



滿足到害怕
心靈得到
全部的滿足

原來幸福
就是跟所愛
的人在一起



現在公司很忙抽不開身
不好意思啊

沒事的
我給家裡
爸媽送了
北海道黃油

但是我不想
跟你分開啊
一彥

可以嗎？梨花
你今年盆節
也沒回東京吧？
正月呢？



啊啊
多麼幸福

時不時
拌個小嘴
馬上又和好

我們要
一輩子在
一起

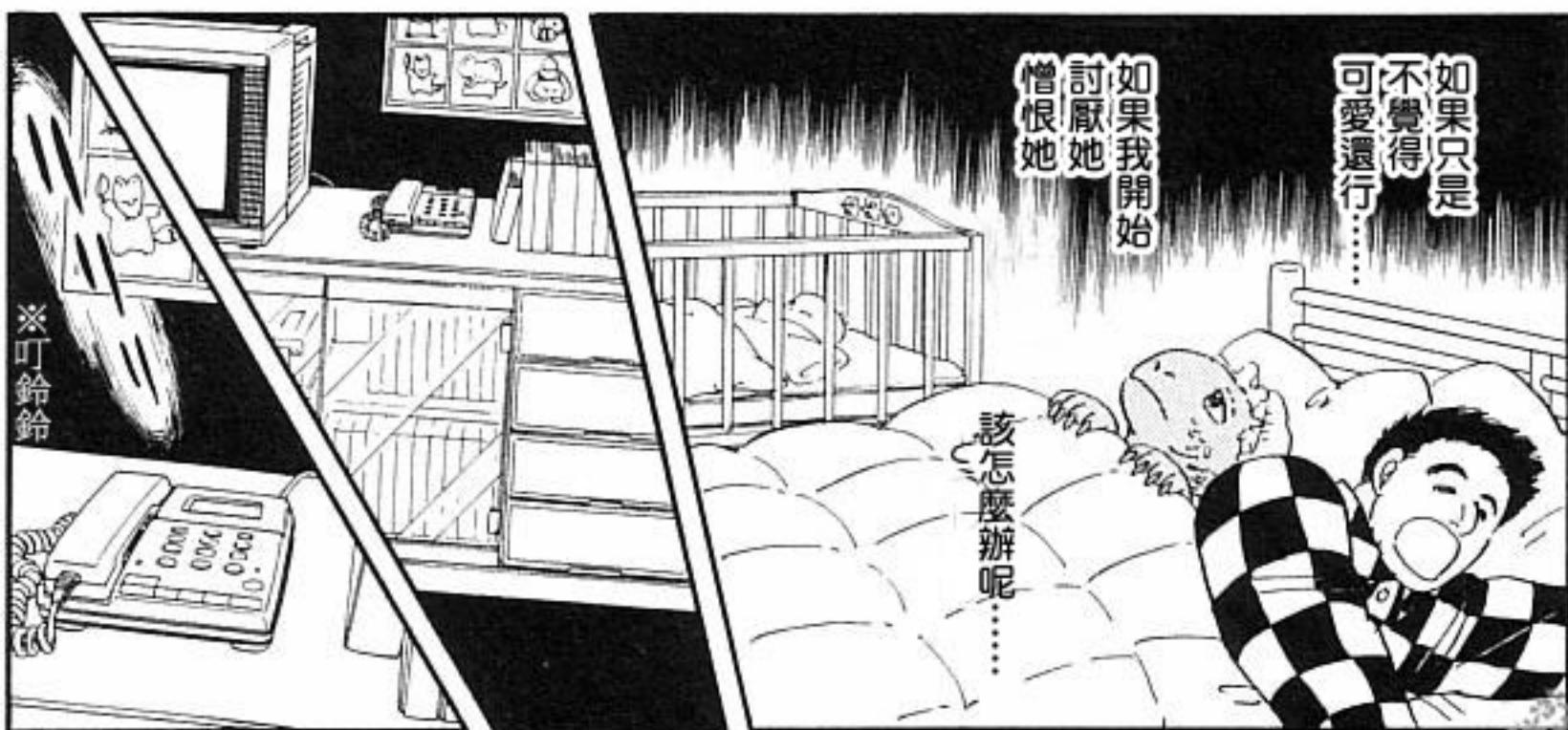
一日回家就得
聽媽媽抱怨他的
那些話我不喜歡

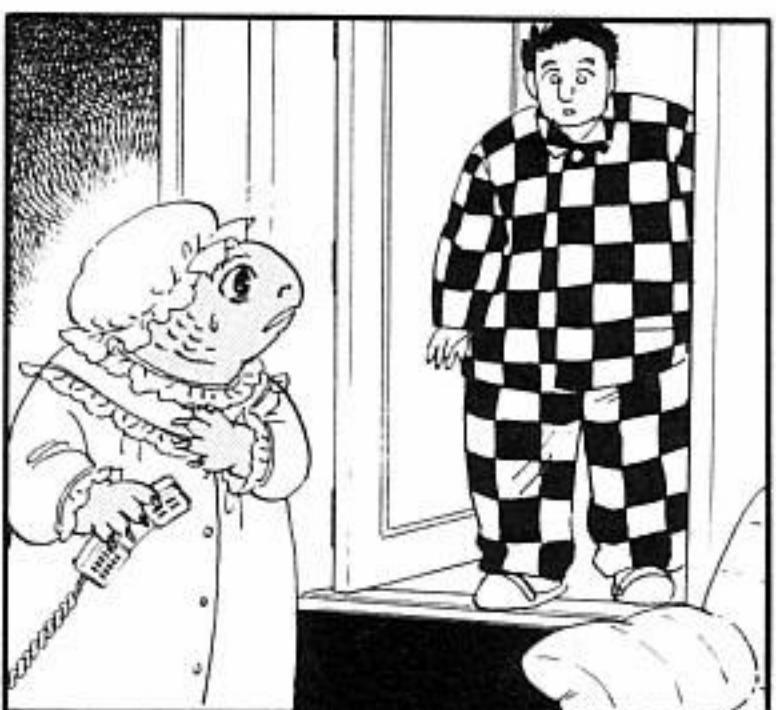
就說你
被騙啦

落榜三次的
男人啊





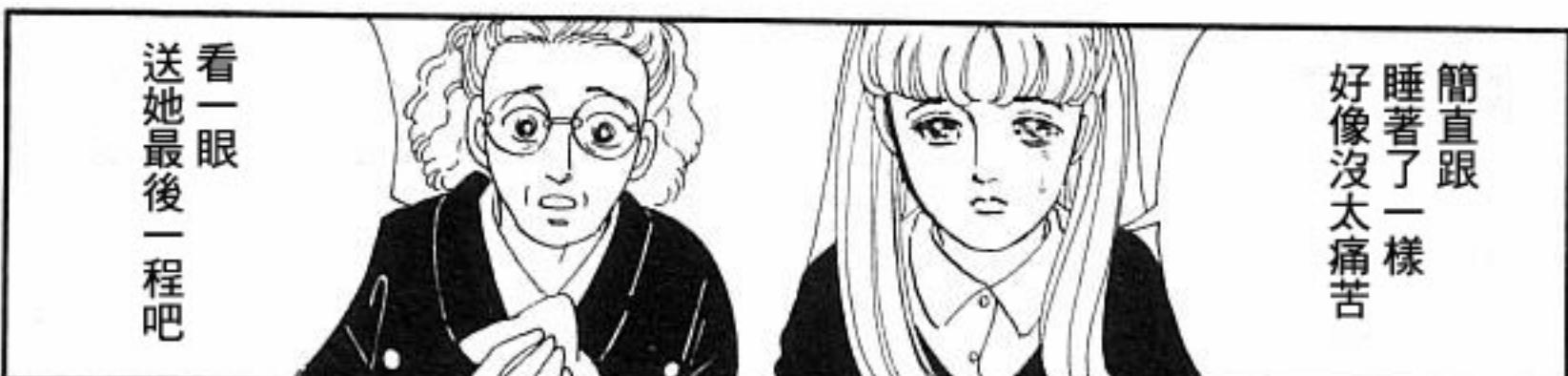
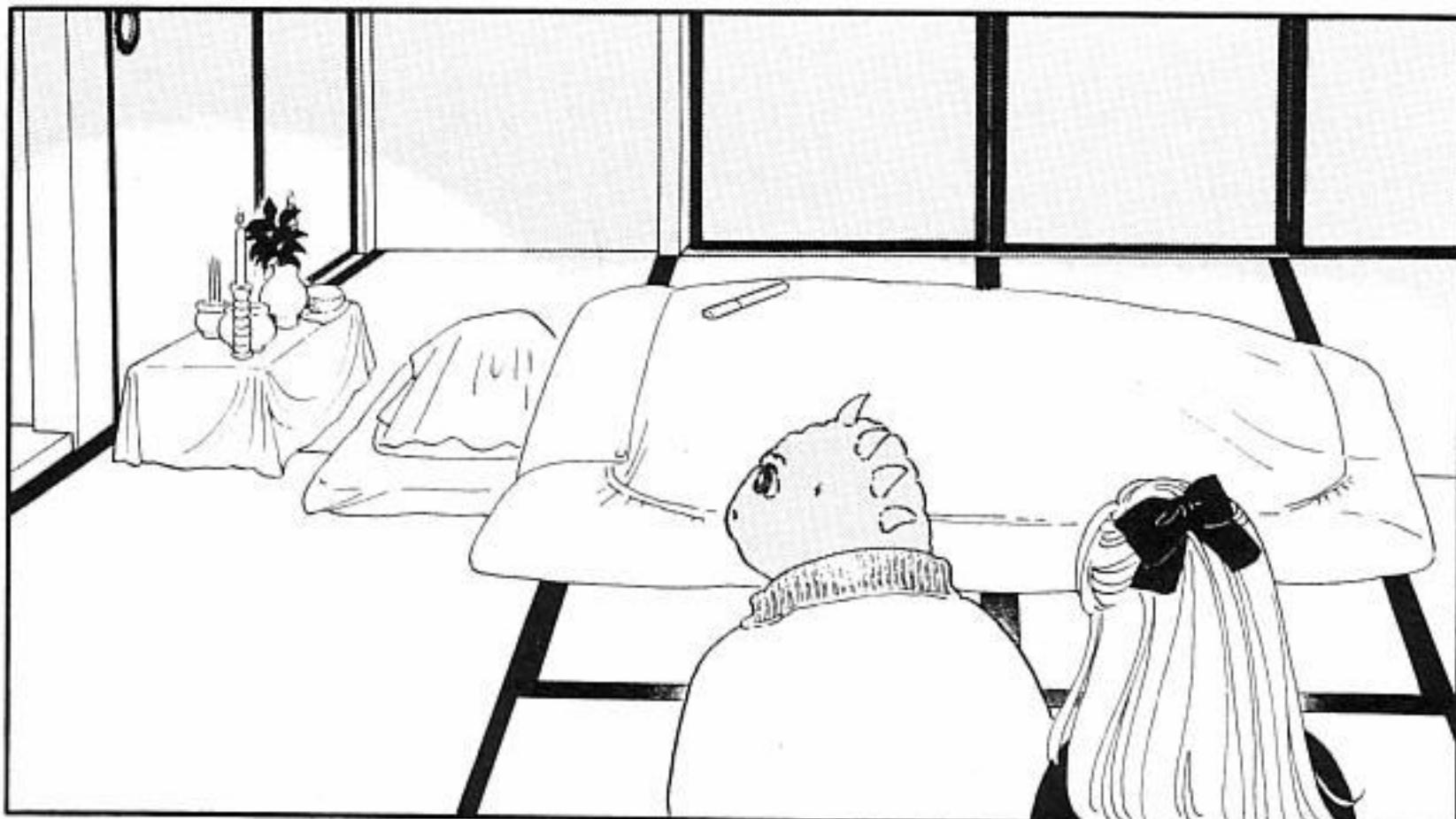




母親因為
急性心力衰竭
而突然離世
享年五十二歲









呀啊



姐

呀啊

梨花
冷靜點！

啊
啊

啊

冷靜一點
你看她的表情
是不是好像還
活著一樣

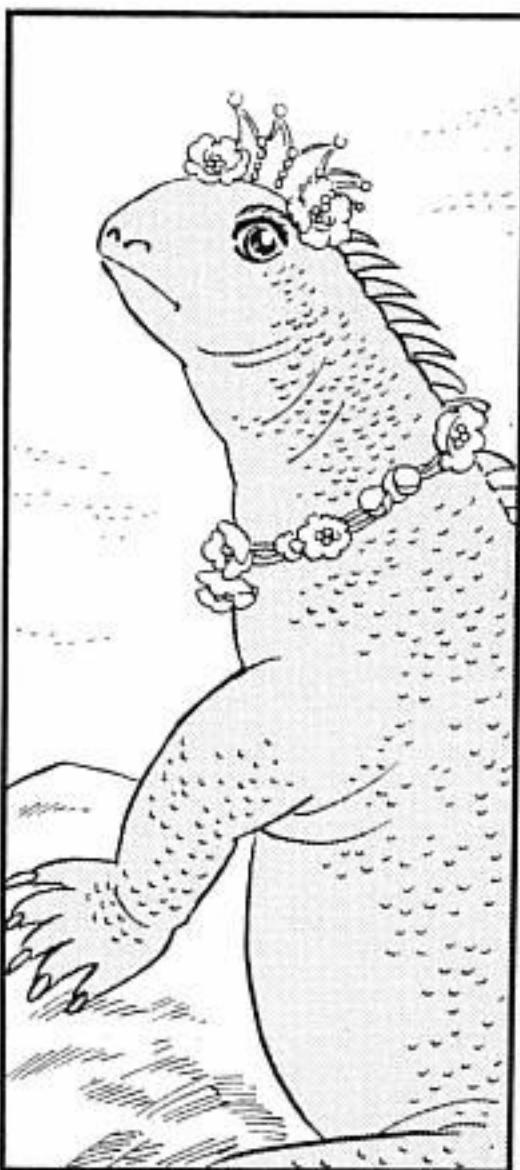
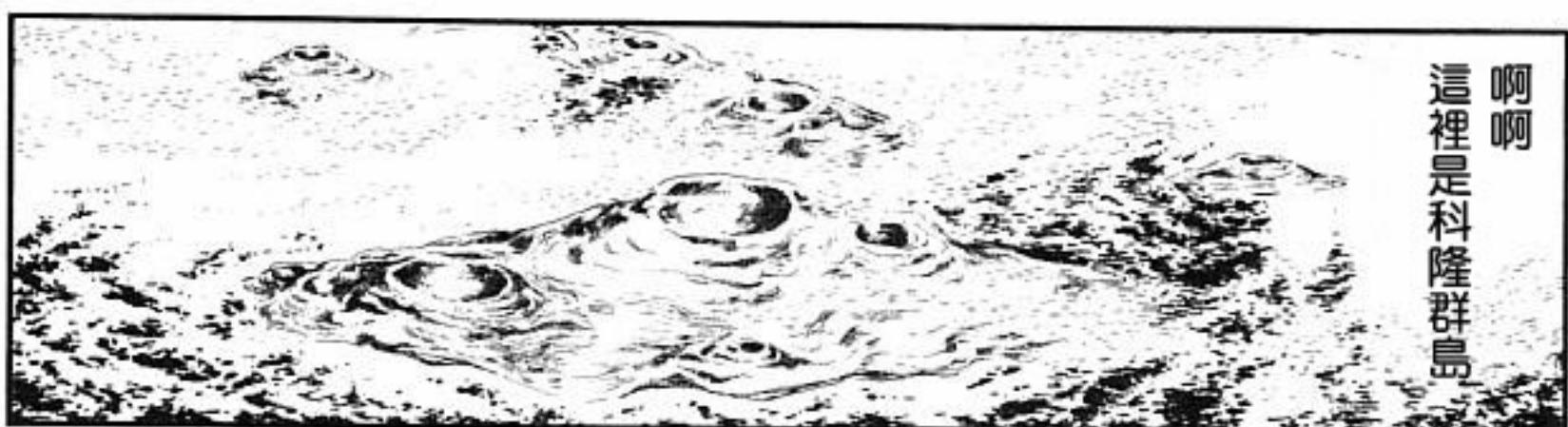
沒錯啊

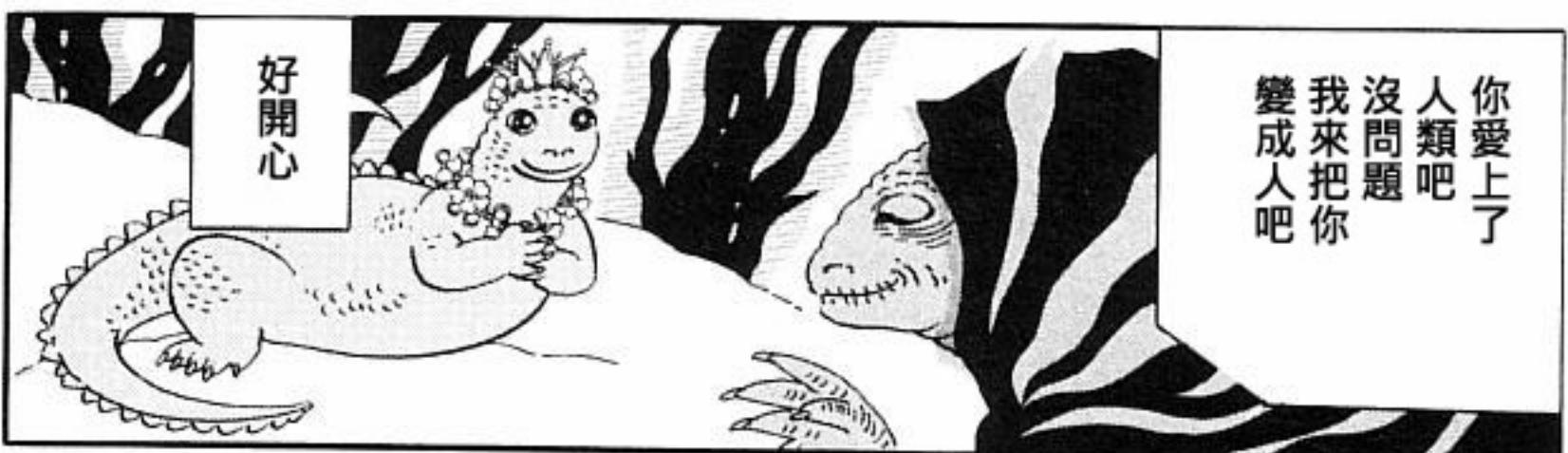
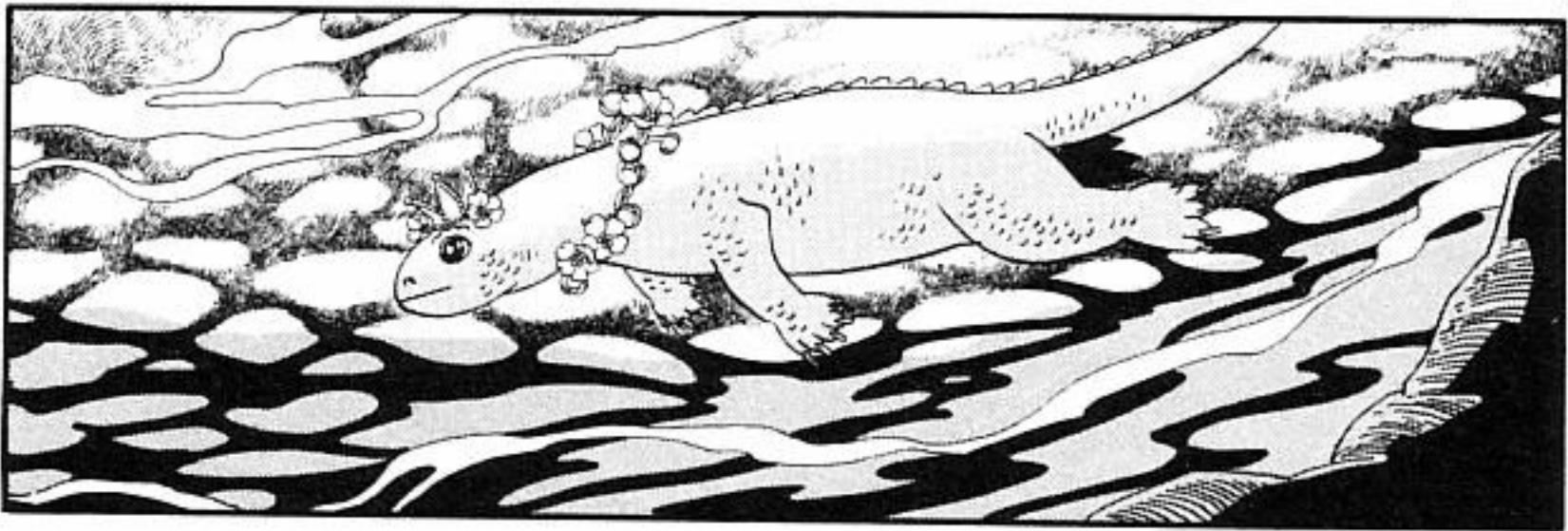
跟我的臉
一模一樣啊！

從以前開始
我就說百合子
和梨花長得
特別像

但是每次
這麼一說
百合子就會
很生氣

看起來
還是很像啊





以後就當一個人類啦

我會忘掉自己
是只蠍蜥的事

我不會讓他發現的

然後我出生了
你當時是
怎麼想的

媽媽 媽媽

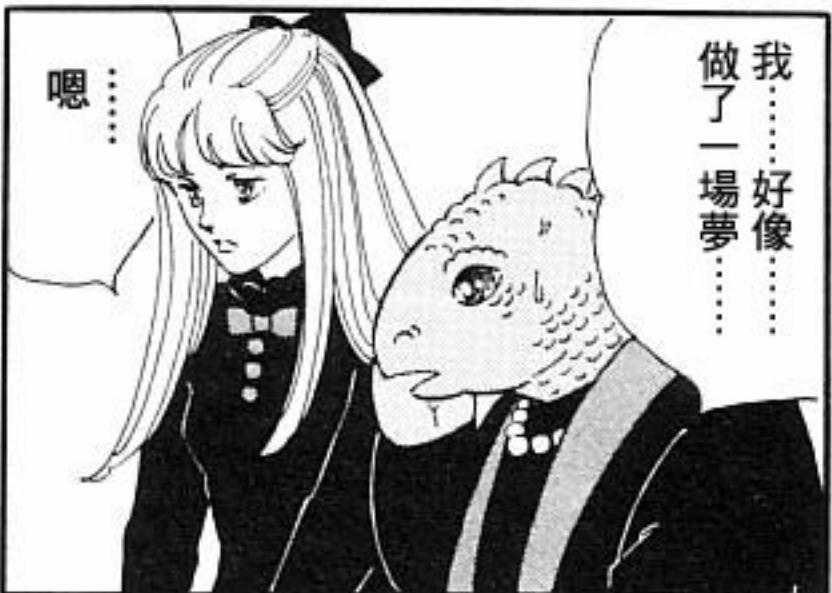
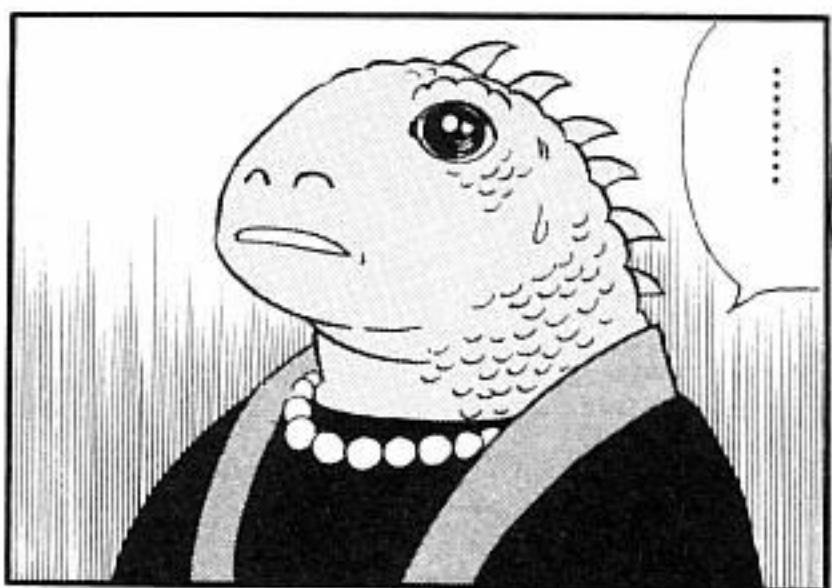
你很難過吧
很痛苦吧

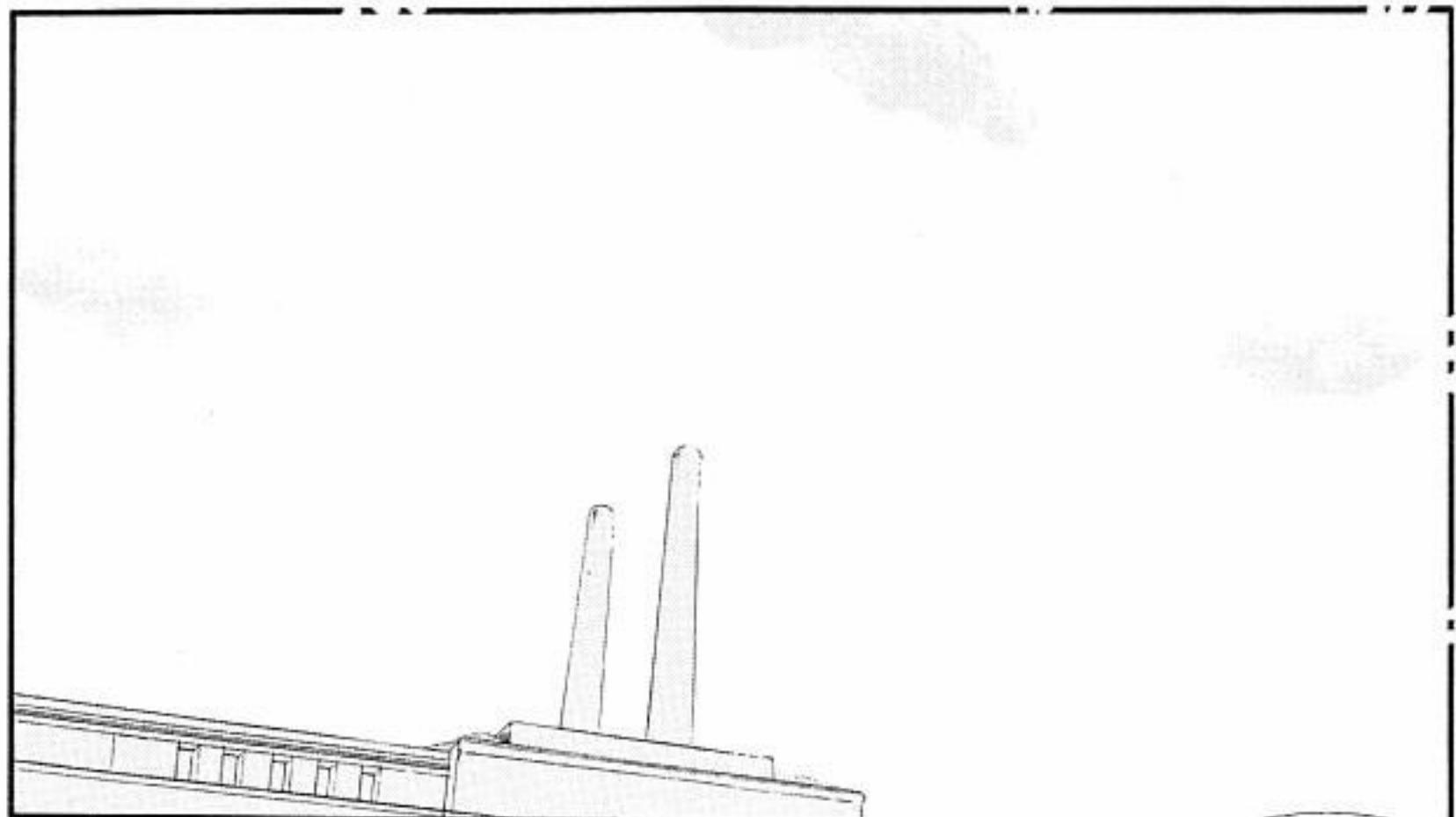
一直很幸福
的媽媽一定
嚇得要死吧
無論如何也不
願被人發現
真身的媽媽啊

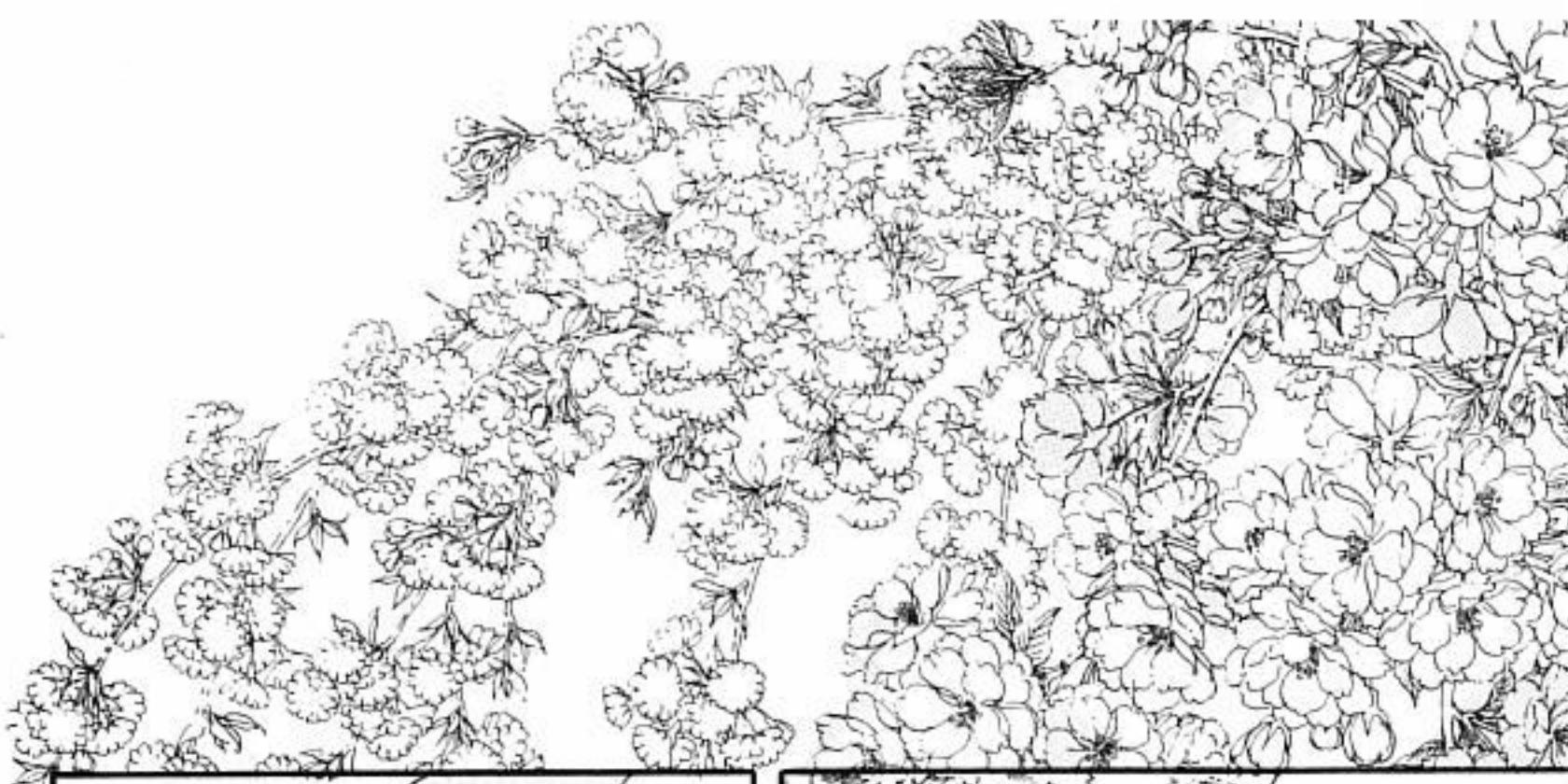
你一定
很痛苦吧

媽媽

生下我
卻無法愛我



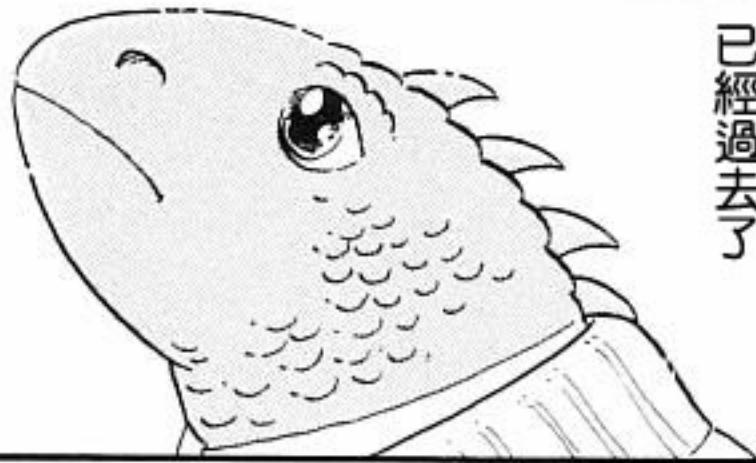




但是

已經過去了

我在夢裡去到了科隆群島
見到了母親



至今為止我承受的痛苦

已經和眼淚一起流逝

母親的淚水還凝結著



在世上某處

